

EDC09 User Manual



⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE!
Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

Warranty Details

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/ dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 24 months from the date of purchase. Beyond 24 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if

- the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
- the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

FR

CET ARTICLE
SE TRIE

MAGASIN

OU

DECHETERIE

quefairedemesdechets.fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No. 1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653, Guangdong, China



Please find us on facebook : NITECORE Flashlight
Thanks for purchasing NITECORE!

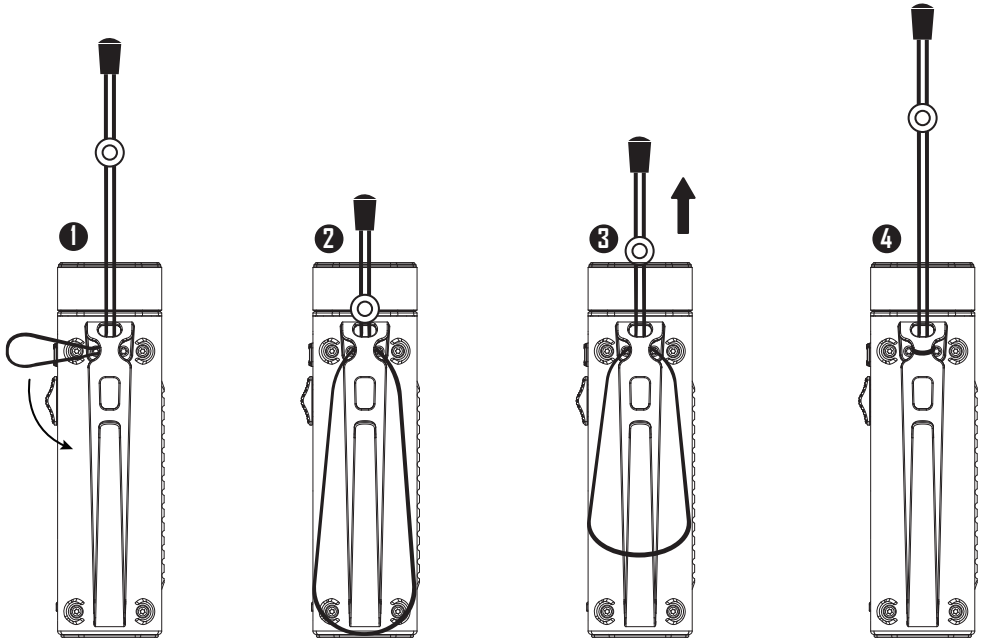
EDC01090925

Technical Data

FL1 STANDARD	Neutral White Light				Cool White Light				Warm Light				Neutral White Light / Cool White Light / Warm Light
	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	WARNING FLASH
	*1,450 Lumens	180 Lumens	40 Lumens	1 Lumen	*1,600 Lumens	200 Lumens	50 Lumens	1 Lumen	*1,050 Lumens	150 Lumens	32 Lumens	1 Lumen	200 Lumens
	2h 15min	2h 45min	13h	250h	2h 15min	2h 45min	13h	250h	2h 15min	2h 45min	13h	250h	-
	147m	52m	23m	4m	153m	57m	26m	4m	125m	46m	21m	3m	-
	5,474cd	699cd	137cd	5cd	5,899cd	819cd	170cd	5cd	3,955cd	529cd	112cd	4cd	-
	2m IPX6												

Note: The stated data is measured by using the built-in Li-ion battery (1,100mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different environmental conditions.
* The data is tested without the temperature regulation.

Lanyard Installation



Features

- Utilizes two quad-core MCT (Multiple Color Temperatures) UHE LEDs with a max output of 1,600 lumens
- Equipped with three color temperatures: 6,500K cool white light (CRI 73), 4,500K neutral white light (CRI 83), 3,000K warm light (CRI 97)
- Features a 102° rotating head
- Adopts dual TIR optical lenses for a soft, uniform beam
- Peak beam intensity of 5,899cd and max throw of 153 meters
- Offers 4 brightness levels and a warning flash mode for each color temperature
- Powered by a built-in 1,100mAh Li-ion battery to provide a runtime up to 250 hours
- Power indicators indicate the remaining battery power
- Intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port
- Advanced Power Cut-Off (APC) technology for an ultralow standby power consumption
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Designed with a M button and a slide switch for easy operation
- Includes a two-way stainless steel clip
- High strength stainless steel shell with PVD (Physical Vapor Deposition) coating
- Features tail stand capability and a magnetic base
- Waterproof rating in accordance with IPX6
- Impact resistant to 2 meters

Specifications

Length: 108mm / 4.25"
Width: 34mm / 1.34" (Slide Switch Included)
Height: 24mm / 0.94" (Clip Included)
17mm / 0.67" (Clip Not Included)
Weight: 114g / 4.02 oz (Accessories Not Included)

(English)

Charging Function

The product is equipped with an intelligent charging system. Please charge the flashlight before first use.

Power Connection: As illustrated, use the USB cable to connect an external power supply (e.g. an adapter, a power bank or other charging devices) to the USB-C charging port to begin the charging process.

Charging Indication: During charging, the green power indicators will gradually transition from flashing to a steady light to display the battery level. When the battery is fully charged, the product will automatically cease the charging process and the green power indicators will become steadily turned on to inform the user.

- The product operates normally during charging.
- The charging time is approx. 1 hour and 20 minutes (charged via a 5V/2A adapter).
- When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

On / Off

- On:** When the light is off, slide the Slide Switch towards the head to turn it on.
- Off:** When the light is on, slide the Slide Switch towards the tail to the end position to turn it off.

Brightness Level Adjustment

Slide the Slide Switch to adjust the brightness level (LOW / MID / HIGH).

Color Temperature Switching

When the light is on, short press the M Button to cycle through the following color temperatures: Neutral White Light – Warm Light – Cool White Light.

Note: The product is designed with a color temperature memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized color temperature.

ULTRALOW Activation

When the light is off, while pressing and holding the M Button, slide the Slide Switch towards the head to turn on ULTRALOW.

WARNING FLASH Mode

When the light is on, long press the M Button to turn on WARNING FLASH. Short press M Button to return to previous status.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

The integrated ATR technology regulates the output of the product according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Power Indication

After the light is on, the green power indicators will display the remaining battery power and automatically go off after 3 seconds.

Low Power Indication: When the battery power is below 10%, a green power indicator will flash, while the output may dim or the flashlight may become unresponsive. Please recharge the product as soon as possible.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	10% – 25%
1 Flashing	<10% (Please recharge the product as soon as possible)

(Deutsch)

Ladefunktion

Die EDC09 ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie die Taschenlampe vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Schließen Sie wie abgebildet ein externes Netzteil (z. B. einen Adapter, eine Powerbank oder ein anderes Ladegerät) über das USB-Kabel an den USB-C-Ladeanschluss an, um den Ladevorgang zu starten.

Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs wechseln die grünen Ladestandsanzeigen allmählich von Blinken zu Dauerlicht, um den Akkustand anzuzeigen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, beendet das Produkt den Ladevorgang automatisch und die grünen Ladestandsanzeigen leuchten dauerhaft, um den Benutzer zu informieren.

- Das Produkt funktioniert während des Ladevorgangs normal.
- Die Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde und 20 Minuten (Laden über einen 5-V/2-Adapter).
- Bei vollständiger Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Ein/Aus

Ein: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, schieben Sie den Schiebeschalter in Richtung Kopf, um es einzuschalten.

Aus: Wenn das Licht eingeschaltet ist, schieben Sie den Schiebeschalter in Richtung Schwanz bis zur Endposition, um es auszuschalten.

Ändern der Leuchtstärke

Verschieben Sie den Schiebeschalter, um die Helligkeitsstufe (LOW / MID / HIGH) einzustellen.

Farbtemperaturumschaltung

Drücken Sie bei eingeschaltetem Licht kurz die M-Taste, um zwischen den folgenden Farbtemperaturen zu wechseln: Neutral White – Warm White – Cool White.

Hinweis: Das Produkt verfügt über eine Speicherfunktion. Bei erneuter Aktivierung wird automatisch die zuletzt gespeicherte Farbtemperatur abgerufen.

ULTRALOW-Aktivierung

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, schieben Sie den Schiebeschalter in Richtung Kopf, während Sie die M-Taste gedrückt halten, um ULTRALOW einzuschalten.

WARNLICHT Blink-Modus

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die M-Taste lange, um das blinkende WARNLICHT zu aktivieren. Drücken Sie die M-Taste kurz, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

Die integrierte ATR-Technologie reguliert die Leistung des Produkts je nach Betriebsbedingungen und Umgebungsbedingungen.

Akkustandanzeige

Nach dem Einschalten der Lampe zeigen die grünen Ladestandsanzeigen die verbleibende Akkuladung an und erlöschen nach 3 Sekunden automatisch.

Anzeige für niedrigen Ladezustand: Wenn die Akkuladung unter 10 % fällt, blinkt eine grüne Ladestandsanzeige. Die Leistung kann schwächer werden oder die Taschenlampe reagiert nicht mehr. Bitte laden Sie das Produkt so schnell wie möglich wieder auf.

Anzeige LEDs	Restenergie
4 Konstant an	75% – 100%
3 Konstant an	50% – 75%
2 Konstant an	25% – 50%
1 Konstant an	10% – 25%
1 Blinkend	<10% (Bitte laden Sie die Lampe so schnell wie möglich)

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Francais)

Charge

- Le produit est équipé d'un système de charge intelligent. Veuillez charger la lampe de poche avant la première utilisation.
 - Connexion à l'alimentation :** comme illustré, utilisez un câble USB pour connecter une source d'alimentation externe (par ex. adaptateur secteur, batterie externe ou autre dispositif de charge) au port de charge USB-C (USB-C charging port) afin de lancer le processus de recharge.
 - Indication de charge :** pendant la charge, les indicateurs (Power indicators) verts s'allument progressivement, passant d'un clignotement à une lumière fixe pour indiquer le niveau de batterie. Une fois la charge terminée, le processus s'arrête automatiquement et les indicateurs restent allumés en continu pour signaler que la batterie est pleine.
- Informations supplémentaires :**
- Le produit peut fonctionner normalement pendant la charge.
 - Temps de charge approximatif : 1 h 20 min (avec un adaptateur 5V/2A).
 - Une fois totalement chargée, l'autonomie en veille est d'environ 12 mois.

On / Off

- Allumage :** lorsque la lampe est éteinte, faites glisser l'interrupteur coulissant (Slide switch) vers la tête pour l'allumer.
- Extinction :** lorsque la lampe est allumée, faites glisser l'interrupteur coulissant (Slide switch) vers l'arrière jusqu'à la position finale pour l'éteindre.

Réglage du niveau de luminosité

Faites coulisser l'interrupteur coulissant (Slide switch) pour ajuster le niveau de luminosité (LOW / MID / HIGH).

Commutation de la température de couleur

Lorsque la lampe est allumée, appuyez brièvement sur le bouton M (M button) pour passer successivement aux températures de couleur suivantes : Blanc neutre → Blanc chaud → Blanc froid.

Remarque : le produit dispose d'une fonction de mémoire de température de couleur. Lorsqu'il est réactivé, il revient automatiquement au dernier mode utilisé.

Activation du mode ULTRALOW

Lorsque la lampe est éteinte, maintenez le bouton M (M button) enfoncé tout en faisant glisser l'interrupteur (Slide switch) vers la tête pour activer ULTRALOW.

Mode FLASH D'AVERTISSEMENT

Lorsque la lampe est allumée, maintenez le bouton M enfoncé pour activer le FLASH D'AVERTISSEMENT. Pour revenir à l'état précédent, il suffit d'appuyer brièvement une fois sur le bouton M.

ATR (**R**égulation **a**vancée de la **temp**érature)

La technologie ATR intégrée régle la puissance de l'EDC09 en fonction des conditions de fonctionnement et de l'environnement ambiant afin de maintenir des performances optimales.

Indication de l'alimentation

Après l'allumage, les indicateurs verts de puissance affichent le niveau de charge restante et s'éteignent automatiquement au bout de 3 secondes.

Indication de batterie faible : lorsque la charge restante est inférieure à 10%, un indicateur vert clignote, tandis que la luminosité peut diminuer ou la lampe devenir momentanément non réactive.

Indicateurs lumineux	Niveau de charge
4 voyants fixes	75% – 100%
3 voyants fixes	50% – 75%
2 voyants fixes	25% – 50%
1 voyant fixe	10% – 25%
1 voyant clignotant	<10% (Veuillez recharger le produit dès que possible)

(Русский)

Зарядка

Устройство оснащено интеллектуальной схемой зарядки. Перед первым использованием не забудьте зарядить фонарь.

Подключение к источнику питания: для зарядки используйте USB-кабель, чтобы подключить внешний источник питания (например, адаптер, пауэрбанк или другое зарядное устройство) к порту USB-C. Ориентируйтесь на приведённую иллюстрацию.

Сообщение уровня заряда: во время зарядки зелёные индикаторы питания постепенно переходят от мигания к постоянному свечению, сообщая таким образом текущий уровень заряда. По достижении полного заряда подача питания прекращается автоматически. При полном заряде все зелёные индикаторы непрерывно светятся.

- Во время зарядки можно продолжать пользоваться устройством.
- Время зарядки составляет приблизительно 1 час 20 минут (при использовании адаптера 5 В / 2 А).
- При полном заряде время нахождения устройства в режиме ожидания составляет около 12 месяцев.

Включение / Выключение

Включение: в выключенном состоянии передвиньте ползунковый переключатель в сторону головной части.

Выключение: в активированном состоянии передвиньте ползунковый переключатель в сторону хвостовой части в крайнее положение.

Настройка уровня яркости

Яркость регулируется ползунковым переключателем (НИЗКИЙ / СРЕДНИЙ / ВЫСОКИЙ).

Переключение между цветовыми температурами

В активированном состоянии кратковременно нажимайте на кнопку М для переключения между цветовыми температурами в следующем порядке:

Нейтральный белый свет – Тёплый свет – Холодный белый свет.

Примечание: фонарь запоминает установленную в последний раз цветовую температуру и активирует её при повторной активации.

Активация СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости

В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку М и одновременно с этим передвиньте ползунковый переключатель в сторону головной части.

Режим сигнальной вспышки

Для перехода в режим сигнальной вспышки необходимо в активированном состоянии фонаря зажать и удерживать кнопку М. Для возврата в прежнее состояние кратковременно нажмите на кнопку М.

ATR (усовершенствованное регулирование температуры)

Встроенная технология ATR регулирует яркость светового луча в зависимости от условий работы и окружающей среды для поддержания оптимальной производительности устройства.

Сообщение уровня заряда

При активации фонаря зелёные индикаторы сообщают текущий уровень заряда аккумулятора и гаснут через 3 секунды.

Сообщение о низком уровне заряда: при уровне заряда ниже 10% зелёный индикатор питания начинает мигать, при этом яркость луча может снизиться, а фонарь может перестать реагировать на команды. Подключите устройство к источнику питания как можно скорее.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75% – 100%
3 постоянно горят	50% – 75%
2 постоянно горят	25% – 50%
1 постоянно горит	10% – 25%
1 мигает	<10% (Подключите устройство к источнику питания как можно скорее)

(日本語)

充電機能

本機は充電機能を内蔵しています。初めて使用する前に一度充電してください。電源への接続：図のように、USB ケーブルを外部電源（アダプター、モバイルバッテリーなど）に接続すると充電が開始されます。

充電インジケータ：充電中は、緑色の充電インジケータが充電状況に合わせて点滅から点灯に変わります。フル充電になると、自動的に充電を停止し緑色のパワーインジケータが点灯状態になります。

- 充電中に通常通り製品を使用できます。
- フル充電までの時間は約 1 時間 2 0 分です（5V/2A アダプター使用時）
- フル充電からの待機時間は約 1 2 ヶ月です。

オン / オフ

オン：ライトがオフの時、スイッチをヘッド側にスライドさせると点灯します。**オフ**：ライトがオンの時、スイッチをテール側にスライドさせると消灯します。

明るさレベルの変更

スライドスイッチをスライドさせると明るさレベルが切り替わります (LOW / MID / HIGH)。

色温度の変更

ライトがオンの時、M ボタンを短く押すと色温度が ナチュラルホワイト – ウォーム – クールホワイト の順で切り替わります。

ノート：本体は色温度のメモリー機能があり、次回点灯時には前回最後に使用した色温度で点灯します。

ウルトラローの点灯

ライトが消灯しているとき、M ボタンを押しながらスライドスイッチをヘッド側にスライドすると、ウルトラローが点灯します。

点滅モード

ライトがオンの時、M ボタンを長押しすると点滅モードになります。その後 M ボタンを短く押すと元の状態に戻ります。

高性能温度調節機能 (ATR)

本器は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるような状況に応じて出力レベルを調節します。

パワーインジケータ

ライトがオンになると、緑色のパワーインジケータが点灯し電池残量を 3 秒間通知します。

残量が少ないとき：電池残量が 10% 以下の時、パワーインジケータが点滅したり、光源が暗く ったり本体が反応しなくなったりします。その場合はなるべく早く充電してください。

インジケータ	電池残量
4 つ点灯	75% – 100%
3 つ点灯	50% – 75%
2 つ点灯	25% – 50%
1 つ点灯	10% – 25%
1 つ点滅	<10%（なるべく早く充電してください）

(Українська)

Функція заряджання

Виріб оснащений інтелектуальною системою зарядки. Будь ласка, зарядіть ліхтар перед першим використанням.

Підключення живлення: Як показано на малюнку, за допомогою USB-кабелю підключіть зовнішнє джерело живлення (наприклад, адаптер, павербанк або інші зарядні пристрої) до зарядного порту USB-C, щоб розпочати процес заряджання.

Індикація заряджання: Під час заряджання зелені індикатори живлення поступово переходять від миготливого до постійного світіння для відображення рівня заряду акумулятора. Коли акумулятор буде повністю заряджено, виріб автоматично припинить процес заряджання, а зелені індикатори живлення почнуть постійно вмикатися, щоб інформувати користувача.

- Під час заряджання виріб працює у звичайному режимі.
- Час заряджання становить приблизно 1 годину 20 хвилин (заряджається через адаптер 5 В/2 А).
- Після повної зарядки час роботи в режимі очікування становить приблизно 12 місяців.

Увімкнення / Вимкнення

- Увімкнення:** Коли світло вимкнено, посуňte повзунковий перемикач до голови, щоб увімкнути його.

- Вимкнення:** Коли світло вимкнено, посуňte повзунковий перемикач до торця в кінцеве положення, щоб вимкнути його.

Регулювання рівня яскравості

Посуňte повзунковий перемикач, щоб відрегулювати рівень яскравості (НИЗЬКИЙ / СЕРЕДНІЙ / ВИСОКИЙ).

Перемикання колірної температури

Коли світло увімкнено, короткочасно натисніть кнопку М, щоб перемикатися між такими колірними температурами: нейтральне біле світло – тепле світло – холодне біле світло.

Примітка: Виріб розроблено з функцією пам'яті колірної температури. Після повторної активації він автоматично отримає доступ до попередньої запам'ятоної колірної температури.

Активация МІНІМАЛЬНОГО рівня яскравості

Коли світло вимкнено, натискаючи та утримуючи кнопку М, посуňte повзунковий перемикач до голови, щоб увімкнути МІНІМАЛЬНИЙ рівень яскравості.

Режим ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНОГО СПАЛАХУ

Коли світло вимкнено, натисніть і утримуйте кнопку М, щоб увімкнути ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИЙ СПАЛАХ. Короткочасно натисніть кнопку М, щоб повернутися до попереднього стану.

ATR (розирирене регулювання температури)

Вбудована технологія ATR регулює потужність виробу відповідно до робочих умов і навоколишнього середовища для підтримки оптимальної продуктивності.

Індикація живлення

Після того, як світло увімкнеться, зелені індикатори живлення відобразять залишок заряду акумулятора та автоматично згаснуть через 3 секунди.

Індикація рівня енергоспоживання: коли заряд батареї нижче 10%, буде блимати зелений індикатор живлення, тоді як світло може потьмяніти або ліхтар може перестати реагувати. Будь ласка, зарядіть виріб якомога швидше.

Стан індикаторів	Рівень потужності
4 Постійно включені	75% – 100%
3 Постійно включені	50% – 75%
2 Постійно включені	25% – 50%
1 Постійно включені	10% – 25%
1 Миготіння	<10% (Будь ласка, зарядіть виріб якомога швидше)

(Italiano)

Funzione di ricarica

Il prodotto è dotato di un sistema di ricarica intelligente. Caricare la torcia prima del primo utilizzo.

Collegamento dell'alimentazione: come illustrato, utilizzare il cavo USB per collegare un alimentatore esterno (ad esempio un adattatore, un power bank o altri dispositivi di ricarica) alla porta di ricarica USB-C per iniziare il processo di ricarica.

Indicazione di carica: durante la carica, gli indicatori di alimentazione veri passeranno gradualmente da lampeggianti a luce fissa per visualizzare il livello della batteria. Quando la batteria è completamente carica, il prodotto interromperà automaticamente il processo di ricarica e gli indicatori di alimentazione verdi si accenderanno costantemente per informare l'utente.

- Il prodotto funziona normalmente durante la ricarica.
- Il tempo di ricarica è di circa 1 ora e 20 minuti (ricarica tramite adattatore 5V/2A).
- Quando è completamente carica, il tempo di standby è di circa 12 mesi.

Accensione / Spegnimento

- Accensione:** quando la luce è spenta, far scorrere l'interruttore a scorrimento verso la testa per accenderla.

- Spegnimento:** quando la luce è accesa, far scorrere l'interruttore a scorrimento verso la coda fino alla posizione finale per spegnerla.

Regolazione del livello di luminosità

Far scorrere l'interruttore a scorrimento per regolare il livello di luminosità (LOW / MID / HIGH).

Commutazione della temperatura del colore

Quando la luce è accesa, premere brevemente il pulsante M per scorrere le seguenti temperature di colore: luce bianca neutra – luce calda – luce bianca fredda.

Nota: il prodotto è progettato con una funzione di memoria della temperatura del colore. Quando viene riattivato, accede automaticamente alla temperatura di colore memorizzata in precedenza.

Attivazione ULTRALOW

Quando la luce è spenta, tenendo premuto il pulsante M, far scorrere l'interruttore a scorrimento verso la testa per attivare ULTRALOW.

Modalità LAMPEGGIANTE DI EMERGENZA

Quando la luce è accesa, premere a lungo il pulsante M per attivare il FLASH DI EMERGENZA. Premere brevemente il pulsante M per tornare allo stato precedente.

ATR (regolazione avanzata della temperatura)

La tecnologia ATR integrata regola l'uscita del prodotto in base alle condizioni di lavoro e all'ambiente circostante per mantenere le prestazioni ottimali.

Indicazione di carica residua

Dopo che la luce è accesa, gli indicatori di alimentazione verdi visualizzeranno la carica residua della batteria e si spegneranno automaticamente dopo 3 secondi.

Indicazione di bassa carica: quando la carica della batteria è inferiore al 10%, un indicatore di alimentazione verde lampeggia, mentre l'uscita potrebbe attenuarsi o la torcia potrebbe non rispondere. Ricaricare il prodotto il prima possibile.

Stato degli indicatori	Livello di potenza
4 costanti	75% – 100%
3 costanti	50% – 75%
2 costanti	25% – 50%
1 costante	10% – 25%
1 lampeggiante	<10% (ricaricare il prodotto il prima possibile)

(Polski)

Funkcja ładowania

Produkt wyposażony jest w inteligentny system ładowania. Należy naładować latarkę przed pierwszym użyciem.

Proces ładowania: Zgodnie z ilustracją, podłącz kabel USB-C do portu ładowania i zewnętrznego źródła zasilania (adapter, powerbank itp.) aby rozpocząć proces ładowania.

Wskaźniki zasilania: Podczas ładowania wskaźniki zasilania przechodzą od migania do światła ciągłego. Po pełnym naładowaniu proces zostaje automatycznie zakończony.

- Latarka działa normalnie podczas ładowania.
- Czas ładowania: ok. 1 godziny 20 minut (5 V / 2 A).
- Po pełnym naładowaniu czas czuwania wynosi ok. 12 miesięcy.

Włączanie / Wyłączanie

Włączanie: Gdy latarka jest wyłączona, przesunąć przełącznik suwakowy w kierunku głowicy.

Wyłączanie: Gdy latarka jest włączona, przesunąć przełącznik suwakowy w kierunku nasadki tyłnej do końca.

Regulacja poziomu jasności

Przesunąć przełącznik suwakowy, aby ustawić poziom jasności (LOW / MID / HIGH).

Zmiana temperatury barwowej

Gdy latarka jest włączona, krótko nacisnąć przycisk M, aby przełączać się pomiędzy: światło neutralne → światło ciepłe → światło zimne.

Uwaga: Latarka posiada funkcję pamięci: po ponownym uruchomieniu latarka włącza ostatnio używaną temperaturę barwową.

Aktywacja trybu ULTRALOW

Gdy latarka jest włączona, przytrzymaj przycisk M i przesunąć przełącznik suwakowy w stronę głowicy, aby uruchomić tryb ULTRALOW.

Tryb WARNING FLASH

Gdy latarka jest włączona, przytrzymaj przycisk M, aby włączyć tryb WARNING FLASH. Krótkie naciśnięcie przycisku M przycwaca poprzedni tryb.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

Technologia ATR automatycznie reguluje moc latarki w zależności od temperatury i warunków otoczenia, zapewniając optymalną wydajność.

Wskaźniki zasilania

Po włączeniu zielone wskaźniki wyświetlają poziom baterii i gasną po 3 sekundach.

Niski poziom energii: Gdy poziom energii spadnie poniżej 10%, wskaźnik zacznie migać. Jasność może się zmniejszyć lub urządzenie może przestać reagować. Należy wtedy jak najszybciej naładować latarkę.

Status wskaźników	Poziom energii
4 świeące	75% – 100%
3 świeące	50% – 75%
2 świeące	25% – 50%
1 świeący	10% – 25%
1 migający	<10% (jak najszybciej naładuj latarkę)

(Ελληνικά)

Λειτουργία φόρτισης

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ένα έξυπνο σύστημα φόρτισης. Φορτίστε τον φακό πριν από την πρώτη χρήση.

Σύνδεση τροφοδοσίας: Όπως φαίνεται στην εικόνα, χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας (π.χ. έναν προσαρμογέα, μια τροφοδοτική μονάδα ή άλλες συσκευές φόρτισης) στη θύρα φόρτισης USB-C για να ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.

Ένδειξη φόρτισης: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι πράσινες ενδείξεις τροφοδοσίας θα μεταβαίνουν σταδιακά από αναβοσβήσι σε σταθερό φωτισμό για να εμφανίσουν το επίπεδο της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, το προϊόν θα διακόψει αυτόματα τη διαδικασία φόρτισης και οι πράσινες ενδείξεις τροφοδοσίας θα ανήουν σταθερά για να ενημερώσουν τον χρήστη.

- Το προϊόν λειτουργεί κανονικά κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 1 ώρα και 20 λεπτά (φόρτιση μέσω προσαρμογέα 5V/2A).
- Όταν είναι πλήρως φορτισμένο, ο χρόνος αναμονής είναι περίπου 12 μίνες.

Ενεργοποίηση/ Ανεργοποίηση

- Ενεργοποίηση:** Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, σύρετε το διακόπτη προς την κεφαλή για να τον ενεργοποιήσετε.

- Απενεργοποίηση:** Όταν ο φακός είναι ενεργοποιημένος, σύρετε το διακόπτη προς την ουρά μέχρι το τέλος της διαδρομής του για να τον απενεργοποιήστε.

Ρύθμιση επιπέδου φωτεινότητας

Σύρετε το διακόπτη για να ρυθμίσετε το επίπεδο φωτεινότητας (ΧΑΜΗΛΟ / ΜΕΣΟ / ΥΨΗΛΟ).

Εναλλαγή θερμοκρασίας χρώματος

Όταν ο φαός είναι ενεργοποιημένος, πατήστε σύντομα το κουμπί Μ για να περιηγηθείτε στις ακόλουθες θερμοκρασίες χρώματος: Ουδέτερο λευκό φως – Θεμό ροζ – Ψυχρό λευκό φως.

Σημείωση: Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με λειτουργία μνήμης θερμοκρασίας χρώματος. Όταν ενεργοποιηθεί ξανά, θα εμφανίσει αυτόματα την προηγούμενη απομνημονευμένη θερμοκρασία χρώματος.

Ενεργοποίηση ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΟΥ

Όταν ο φακός είναι απενεργοποιημένος, κρατήστε πατημένο το κουμπί Μ και σύρετε το διακόπτη προς την κεφαλή για να ενεργοποιήσετε το ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΟ.

Λειτουργία ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ

Όταν ο φακός είναι ενεργοποιημένος, πατήστε πατεταμένο το κουμπί Μ για να ενεργοποιήσετε το ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΜΑ. Πατήστε σύντομα το κουμπί Μ για να επιστρέψετε στην προηγούμενη κατάσταση.

ATR (Προηγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας)

Η ενσωματωμένη τεχνολογία ATR ρυθμίζει την απόδοση του προϊόντος ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και το περιβάλλον, ώστε να διατηρείται η βέλτιστη απόδοση.

Ένδειξη ισχύος

Αφού ενεργοποιηθεί ο φακός, οι πράσινες ενδείξεις ισχύος θα εμφανίσουν την υπολειπόμενη ισχύ της μπαταρίας και θα σβήσουν αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα.

Ένδειξη χαμηλής ισχύος: Όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι κάτω από 10%, μια πράσινη ένδειξη ισχύος θα αναβοσβήνει, ενώ η απόδοση μπορεί να μειωθεί ή ο φακός μπορεί να μην ανταποκρίνεται. Φορτίστε το προϊόν το συντομότερο δυνατό.

Κατάσταση Ενδείξεων	Επίπεδο Ενέργειας
4 Σταθερά Αναμμένες	75% – 100%
3 Σταθερά Αναμμένες	50% – 75%
2 Σταθερά Αναμμένες	25% – 50%
1 Σταθερά Αναμμένη	10% – 25%
1 Αναβοσβήνει	<10% (Παρακαλούμε επαναφορτίστε το προϊόν το συντομότερο δυνατόν).

(簡體中文)

充电

EDC09 自带智能充电功能，初次使用前，请先对手电进行充电。

连接电源：如图所示，把 USB 充电线一端连接至本品 USB-C 充电接口，另一端接上电源（适配器、移动电源或其他充电设备）即可进行充电。

充电提示：当本品处于正常充电状态时，绿色电量指示灯会闪烁提示用户；当充满电时，手电将自动停止充电，且绿色电量指示灯长亮提示用户。

- 充电时，可正常使用照明功能。

- 充电时间约为 1 小时 20 分钟（5V/2A 适配器）。

- 满电时，理论待机时间约为 1 年。

开启 / 关闭

- 开启：**关闭状态下，向筒头方向滑动开关滑钮，手电开启。
- 关闭：**开启状态下，向筒尾方向滑动开关滑钮到最底端，手电关闭。

亮度调节

滑动开关滑钮，即可调节亮度（低亮挡 / 中亮挡 / 高亮挡）。

色温切换

开启状态下，每次短按 M 按键，手电色温将按照 “中白光 - 黄光 - 冷白光” 顺序循环切换。

注：本品设有色温记忆功能，再次开启手电时，将开启记忆の色温。

开启节能挡

关闭状态下，按住 M 按键不松手，同时向筒头方向滑动开关滑钮，即可开启节能挡。



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

(English)

Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
2. This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
3. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
4. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
5. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
6. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
7. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
8. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.
9. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
10. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
11. Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
3. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen!
4. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
5. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
6. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
7. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.

8. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.
9. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammbaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/den Akku.
10. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
11. Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
12. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts/der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Francais)

Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
3. ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoyez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
4. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
5. NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
6. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
7. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
8. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.

9. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
10. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
11. Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez le/la correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.

2. Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
3. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
4. При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
5. НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
6. НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
7. Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
8. НЕ погружайте разогретое изделие в жидкости! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
9. При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активируйте режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
10. НЕ подвергайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
11. При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
12. НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батареи или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному повреждению устройства/батареи или опасным ситуациям (возгорание, взрыв).

НЕ используйте поврежденное устройство/батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечки, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

1. 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
2. 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
3. 注意! ライトは強烈に光ります。光やを直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
4. 長時間使用すると本体が高温になることがあります。やけどや製品の損傷を防ぐため、高輝度での長時間使用は避けてください。
5. ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
6. 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
7. 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
8. 本製品が熱を持っている状態で液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
9. ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期間使用しない場合は、誤作動や過熱による危険。電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください: ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り外す。

10. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
11. 長期間使用しない場合は、6か月に一度は充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きく損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池と一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異臭がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
3. ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
4. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.

5. NON coprire o posizionare oggetti vicino alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
6. NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
7. Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
8. NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.
9. Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
10. NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
11. Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
12. NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batteria agli ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivi/batterie danneggiati. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

(Українська)

Попередження

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задухи, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відбиваючі поверхні!
- Виріб генеруватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендується не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.
- НЕ накривайте та не розміщуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури.
- НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до спалаху або вибуху.
- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може призвести до неоправного пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кишені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і прийміть наступні заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпеки, викликаной надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, послабте кришку батареї або вийміть батарею.

10. НЕ піддавайте виріб впливу температур вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створює ризик вибуху або загоряння батареї.

11. Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.

12. НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зробити гарантію на виріб недійсним. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Безпека батареї

Неправильне використання батареї або пристрою з вбудованою літій-іонною батареєю може призвести до серйозного пошкодження пристрою/батареї або виникнення небезпек, таких як пожежа або вибух. НЕ використовуйте пошкоджений пристрій/батарею. НЕ розбирайте, не проколюйте, не розрізайте, не роздавлюйте та не спалюйте пристрій/батарею, а також не замикайте батарею на короткий час. НЕ використовуйте батарею, якщо струм розряду не відповідає пристрою. НЕ змішуйте батареї різних типів або марок. Якщо помічений будь-який витік, незвичайний запах або деформація, негайно припиніть використання пристрою/батареї та утилізуйте його належним чином. Утилізуйте пристрій/батарею відповідно до чинних місцевих законів та правил.

(Português)

AVISO

- Este produto é destinado ao uso por adultos com 18 anos ou mais. Mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto pode conter pequenas peças de montagem. Para minimizar o risco de asfixia ou sufocamento, mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.

3. CUIDADO! Radiação luminosa potencialmente perigosa! NÃO olhe diretamente para o feixe de luz nem aponte a luz diretamente para os olhos de outras pessoas!

4. O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomenda-se não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.

5. NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.

6. NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.

7. Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.

8. NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.

9. Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou for deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.

10. NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.

11. Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.

12. NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de íon de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/

bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/ bateria, nem provoque curto-circuito na bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotteessa saattaa olla pieniä osia, jotka vaativat kokoamista. Tukehtumis- tai tukehdusvaaran minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta. Suositellaan, ettei suurinta kirkkaustasoa käytetä pitkiä aikoja palovammojen ja tuotteen vaurioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta syttyvien tai räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysken.
- Käytä tuotetta normaalilla tavalla onnettomuuksien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen sattuessa.

- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkopuolisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- Jos tuote säilytetään suljetussa tai helposti syttyvässä tilassa, kuten taskussa tai repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi lukitustila, löysää akun korkki tai poista akku.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilte pitkäksi aikaa, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdysken tai syttymisen.
- Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioittaa tuotetta ja mitätöidä takuun. Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevasta osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäänrakennetulla litiumioniakulla varustetun laitteen virheelinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/ akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysken. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkua. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkua äläkä aiheuta oikosulkua akulle. ÄLÄ käytä akkua, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekoita eri merkkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadławienia lub uduszenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbiskowe!
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza dużą ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.
- NIE zanurzaj rozgrzanego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożeń związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekem baterii: aktywuj tryb blokady, poluzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.

- Ładuj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnej instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzenia z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem bądź wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinać, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nietypowego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przerwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανή επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/δέσμη λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στα μάτια ή σε οποιαδήποτε ανακλαστική επιφάνεια!

- Το προϊόν θα παράγει θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη διάρκεια της χρήσης. Το συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλά επίπεδα φωτεινότητας για παρατεταμένες περιόδους για να αποφύγτε εγκαυμάτων και ζημιών στο προϊόν. ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεφαλή του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή ατυχήματα λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίζει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
- Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με τον ενδεχόμενο τρόπο για να αποφύγετε ατυχήματα σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.
- ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
- Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει αχρησιμοποίητο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λάβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται από υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφαιρέστε την μπαταρία.
- ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξης ή ανάφλεξης της μπαταρίας.
- Παρακαλούμε να επαναφορτίζετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μένει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πλήρεις πληροφορίες για την εγγύηση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή βλάβη της συσκευής/μπαταρίας ή κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, κόβετε, συνθλίβετε ή αποτεργώνετε τη συσκευή/μπαταρία ή βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. ΜΗΝ να χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκφόρτισης της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμειγνύετε τις μπαταρίες διαφορετικών μαρκών ή τύπων. Εάν παρουσιαστεί διαρροή, μη φυσιολογική οσμή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές νομοθεσίες και κανονισμούς.

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装若含零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照射眼睛、任何反光表面或直射光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 本品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时应注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤！
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发燃烧或爆炸等危险。
- 请用正常方式使用本品，以免本品故障时，发生意外。
- 在本品处于高温状态下时，请勿将本品置入冷水（或任何液体）中降温。由于内外气压的差异，将产生约等于 10 米水深的水压，将可能导致本品进水而损坏。

- 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方式防止误触开启，避免温度过高引发危险，或电池漏液损坏本品：设置锁定模式 / 拧松电池盖（尾盖）/ 取下电池。
- 请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中，否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 当长时间储存本品，请每 6 个月给本品 / 电池充电一次。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。

电池安全

不当使用内置锂电池的设备 / 电池，可能会损坏设备 / 电池或引发燃烧、爆炸等危险。若设备 / 电池损坏，请勿使用；请勿拆卸、刺穿、切割、挤压、焚烧设备 / 电池或使电池短路；请勿使用放电电流与设备不匹配的电池；请勿混用不同品牌 / 类型的电池；如果发现设备 / 电池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road, Tianhe District, Guangzhou, 510653 Guangdong, China



Please find us on facebook : NITECORE Flashlight